

Lima, 03 de Agosto de 2015

Señores

PORT LOGISTICS S.A.C.

Presente.-

Att.: Srta. Connie Redhead / Maria Teresa Vascones

Ref.: Instrucciones de embarque 2x40' RH con JUGO CONCENTRADO DE MARACUYA CONGELADO (FROZEN PASSION FRUIT JUICE CONCENTRATE)

Estimados señores:

Mediante la presente nos es grato saludarlos y a la vez hacerles llegar las instrucciones para el siguiente embarque:

Shipper: AGROFRUTOS TRADING S.A.
Consignee: PRODALIM B.V.
Notify : HIWA ROTTERDAM PORT COLDSTORE
POL / POD: PAITA-PERU / ROTTERDAM-HOLLAND
M/V: BOMAR RESOLUTE V. 5228N
ETA PAITA: 11/08/2015
BOOKING: 96078164
Cía. Naviera: HAPAG LLOYD

Producto:

200 CIL DE ACERO CON 50.00 TM NT y 55.00 TM BT APROX. CON JUGO CONCENTRADO DE MARACUYA CONGELADO 50° BRIX. (FROZEN PASSION FRUIT JUICE CONCENTRATE) ACONDICIONADOS EN 2x40' RH FCL VALOR CFR US\$ 285,000.00

***** Los contenedores deberán ser cargados el día Viernes 07/08 10:00 am y 01:00pm respectivamente.**

***** Los contenedores deberán estar zeteados a -20°C.**

***** Deberán ir con el Clip on prendido para que se vaya enfriando en la carretera Paita – Sullana*****

Lugar de producción y cargado del contenedor: Calle "D" S/N. de la Zona Industrial Municipal II de Sullana, Sullana, Piura., Contacto: Sr. Jose Luis Nieves, RPM *398762

Exportación sujeta al D.S.N° 104-95-EF. (Drawback)

Se utilizará la Factura N° 001-000374 con fecha 07/08/2015

Se adjunta matriz del B/L, Booking, y carta de temperatura.

Atentamente,

AGROFRUTOS TRADING S.A.


Ivanesa R. Varillas Maceda

AGROFRUTOS TRADING S.A.

Dpto. de Exportaciones

Tf. 4400653 / 4423993, Fax 4423693 NEXTEL. 405*8542

Cel. 969591022 RPM. *175728

AGROFRUTOS TRADING S.A.
AV. PASEO DE LA REPUBLICA 3195,
OF. 902, LIMA 27, PERU.
PH: 511 4423993 FAX: 511 4423693.
FDA REG. N° 15724205476

BOOKING: 96078164

PRODALIM B.V.
BINNENVENSTRAAT 5, 1911 TK
UITGEEST, NETHERLANDS
PH: 31 2513 1092
FX : 31 2513 20508
CTC : RONIT

HIWA ROTTERDAM PORT COLDSTORE
VIERHAVENSTRAAT 20 ROTTERDAM
3029 BE NETHERLANDS
ATT: MR. ALBERT PRONK
PH: +31 102445230

BOMAR RESOLUTE V. 5228N

PAITA-PERU

ROTTERDAM- THE NETHERLANDS

AGROMAR INDUSTRIAL S.A.	2x40' RH FCL/FCL SLAC* 200 STEEL DRUMS CONTAINING: 50.00 MT NT OF FROZEN PASSION FRUIT JUICE CONCENTRATE 50° BRIX REFR. / (50,000.00 KG NT JUGO CONCENTRADO MARACUYA 50° BRIX CONGELADO) P.O. N° 15130240 CUSTOM TARIFF N° 2009.89.20.00 PERUVIAN ORIGIN PRODUCER: AGROMAR INDUSTRIAL S.A. TEMPERATURE -20° C FREIGHT PREPAID CLEAN ON BOARD	55,000.00 KG BT APROX.
-------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------

LETTER OF TEMPERATURE FOR REEFER CONTAINERS.
CARTA DE TEMPERATURA PARA CONTENEDORES REFRIGERADOS.

1.- VESSEL/VOY.(NAVE/VIAJE) : BOMAR RESOLUTE 5228N

2.- SHIPPER (EMBARCADOR) : AGROFRUTOS TRADING S.A.

3.- CONSIGNEE (CONSIGNATARIO) : PRODALIM B.V.

4.- COMMODITY (PRODUCTO) : FROZEN PASSION FRUIT JUICE CONCENTRATE

5.- PORT OF LOADING (PTO.DE EMBARQUE) : PAITA - PERU

6.- PORT OF DISCHARGE (PTO.DE DESCARGA) : ROTTERDAM, THE NETHERLANDS

7.- PLACE OF DELIVERY (DESTINO FINAL) : ROTTERDAM, THE NETHERLANDS

8.- EQUIPO CON ATMOSFERA CONTROLADA SI X

TEMPERATURE INSTRUCTIONS
INSTRUCCIONES DE TEMPERATURA

AIR INLET (DELIVERY) SPECIFICATIONS (IN DEGREES CELSIUS): -20°C
TEMPERATURA AIRE SUMINISTRO (GRADOS CELSIUS)

TEMPERATURE/TOLERANCE RANGE: _____
RANGO DE TEMPERATURA / TOLERANCIA

HUMIDITY/HUMEDAD _____ N/A _____ %

VENTILATION/VENTILACION _____ N/A _____ %

CO2 LIMITATION _____ N/A _____ %

O2 LIMITATION _____ N/A _____ %

CONTAINER PREFIX, NUMBER AND WEIGHT
PREFIJO, NUMERO Y PESO DE CONTENEDORES

2X40'RH

1.- _____	WEIGHT (PESO)	_____	TONS. (TONELADAS)
2.- _____	WEIGHT (PESO)	_____	TONS. (TONELADAS)
3.- _____	WEIGHT (PESO)	_____	TONS. (TONELADAS)
4.- _____	WEIGHT (PESO)	_____	TONS. (TONELADAS)

THE ABOVE INSTRUCCIONS MUST ALSO BE STATED ON THE BILL (S) OF LOADING.
LAS INSTRUCCIONES INDICADAS TAMBIEN DEBEN ESTAR INCLUIDAS EN LOS CONOCIMIENTOS DE EMBARQUE.

ISSUED (EMITIDO) LIMA, PERU
DATE (FECHA): 03/08/2015

AGROFRUTOS TRADING

IVANESA R. VARILLAS MACEDA

SHIPPER'S SIGNATURE
FIRMA DEL EMBARCADOR

RECEIVED (RECIBIDO)
DATE (FECHA): _____

VESSEL'S COMMAND
COMANDO DE LA NAVE

Nuestra Referencia: 96078164

Page 1 of 3

Recibido de:

AGROMAR INDUSTRIAL S.A.
 AV. PASEO DE LA REPUBLICA #3195,
 OF. 902-904 SAN ISIDRO
 27 LIMA
 PERU

Contacto CS Booking HL:

Nombre HAPAG-LLOYD PERU S.A.C.
 Teléfono +51 1 3174130
 Fax
 E-mail amperubookings@hlag.com

Nombre IVANESA VARILLAS
 Teléfono 511 442.3993
 E-mail EXPORTACIONES@AGROMARIND.COM

Confirmación de Reserva - 2ND UPDATE

Date of Issue: 03-Aug-2015 14:49:58 ^{ES}

Nuestra Referencia: 96078164		Fecha de Reserva: 03-Aug-2015	
No. de BL/SWB: HLCULI3150800934		Ref. Local de Reserva: TPE	
Resumen: 2x45RT		<input type="checkbox"/> DG <input checked="" type="checkbox"/> Temp. <input type="checkbox"/> OOG <input type="checkbox"/> SOW	
Exportación: FCL / Merchant's Haulage (CY)		Importación: FCL / Merchant's Haulage (CY)	

PORT FORWARDER

AGROFRUTOS TRADING S.A
 AV. PASEO DE LA REPUBLICA N3195
 OF.901/902 SAN ISIDRO
 LIMA, PERU

Retiro contr. vacío desde depósitos

NEPTUNIA, PAITA/DEPOT
 NEPTUNIA S.A.
 D E P O T
 ZONA INDUSTRIAL II, LT.01, MZ.F
 PAITA, PERU

Dirección Terminal de Exportaciones
 TERMINALES PORTUARIOS EUROANDINOS
 PAITA S.A
 CALLE DEL FERROCARRIL 127
 PAITA, PERU

Desde	Hacia	Por	Fecha est. zarpe	Fecha est. arribo
PAITA TERMINALES PORTUARIO (PEPAI)	ROTTERDAM ECT CITY TERMINAL (NLRTM)	Vessel BOMAR RESOLUTE Voy. No: 5228N IMO No: 9408774 Call Sign: D5IR3 Flag: LIBERIA	11-Aug-2015 07:00	01-Sep-2015 04:00

Dirección Terminal de Importaciones

ECT CITY TERMINAL
 ALEXANDERHAVEN
 REEWEG 15
 HAVENNR: 2750
 3089 KM ROTTERDAM, NETHERLANDS

BOBC0201-042TB

Nuestra Referencia: 96078164

Page 2 of 3

Plazo límite	Localidad	Fecha/Hora (local)	Acción requerida
Shipping instruction closing	PAITA (PEPAI)	07-Aug-2015 15:00	Provide your final BL/SWB instructions
FCL delivery cut-off	PAITA (PEPAI)	07-Aug-2015 12:00	Last possible delivery of regular containers at the export terminal

Please send your shipping instruction to : DOC.PE@CSD.HLAG.COM

No.	Tipo	Número de Contenedor	SOW	Fecha/Hora para retiro de Contenedor vacío	Depósito retiro de Contr. vacío	Info adicional
1	45RT		N	01-Aug-2015	NEPTUNIA,PAITA/DEPOT	TEMP.
Tipo de Contenedor		40' X 8' X 9'6" REEFER CONTAINER				
Mercancía		Description: FROZEN PASSION FRUIT JUICE HS Code: 20 09 89 Gross Weight: 26000,0 KGM				
Detalles de		Temperature: -20,0 C Special Atmosphere: NONE				
2	45RT		N	01-Aug-2015	NEPTUNIA,PAITA/DEPOT	TEMP.
Tipo de Contenedor		40' X 8' X 9'6" REEFER CONTAINER				
Mercancía		Description: FROZEN PASSION FRUIT JUICE HS Code: 20 09 89 Gross Weight: 26000,0 KGM				
Detalles de		Temperature: -20,0 C Special Atmosphere: NONE				

Detalles de Aduanas

According to shipment routing, the following customs requirements are relevant:

Direct: EU (AIS)

This booking confirmation is subject to receiving of all relevant bill of lading / sea waybill data from the shipper in due time respectively according to local documentation closing dates/times.

Observaciones

Hapag-Lloyd AG shall not be responsible for any costs / delays occurring due to intervention of customs.

-El Embarcador esta en la obligacion de declarar si su embarque incluye mercancías peligrosas conforme a código IMDG, en ese caso debera recibir confirmacin por escrito de su representante de ventas antes de proceder con cualquier coordinacin para el embarque.

-En caso de que su carga sea peligrosa y/o fumigada y no ventilada, incluso para Harina de Pescado, se debera presentar los certificados IMO finales (con numero de contenedor incluido) y DICAPI, 96 horas antes del arribo de la nave al puerto de embarque.

-Los contenedores deben embarcarse con el respectivo precinto de Linea entregado al momento del despacho. En caso se presente cualquier incidente con el precinto (especie valorada) luego de su entrega, es importante se reporte de inmediato a la Linea. Por favor dirigirse al correo. AMPERUOPS@hlag.com

-Para mayor informacion referente a los dias libres que otorga la Linea asi como montos y reglas, ingresar al siguiente link:
http://www.hapag-lloyd.com/en/tariffs/detention_demurrage.html

Hapag LLOYD otorga 10 dias libres para carga seca y 7 dias libres para carga refrigerada.

-En conformidad con la clusula 9 del conocimiento de embarque (BL), considerar que en el caso de que los contenedores tengan orden de las autoridades (Aduanas) para ser aperturadas y realizar la inspeccion

BOBC0201-042TB

Nuestra Referencia: 96078164

Page 3 of 3

de los bienes, el transportista no será responsable por cualquier pérdida o daño sufrido como resultado de dicha apertura, desembalaje, inspección o el nuevo embalaje.

El Transportista tendrá derecho a recuperar los costos de dicha apertura, desembalaje, inspecciones y cualquier otro costo que se pueda generar.

-Embarques LCL/FCL:

Cuando se trabaja bajo la condición LCL/FCL considerar que es requisito indispensable que el llenado se realice en presencia de nuestro inspector.

La confirmación del lugar, fecha y hora para las supervisiones LCL es como mínimo 24 hrs antes del llenado vía E-MAIL a los siguientes contactos:

Empresa Supervisora: MARCONSULT SAC
Contacto: Cristina Marciani
Telefono :981034141
Correo : martima@marconsultperu.com

Tener en consideración que el plazo máximo para realizar la inspección es de acuerdo al plazo de retiro de la unidad vacía del depósito.

Términos Legales

All dates and times are given as best reasonable estimates at time of creation of this booking confirmation and are subject to change. The most recent dates and times may be viewed in the Hapag-Lloyd online business on our website under www.hapag-lloyd.com. This booking confirmation is subject to sealing of the container with high security seals by the shipper. Stowage of containers on vessels is subject to carrier's sole discretion (see clause 16. Hapag-Lloyd bill of lading/sea waybill terms and conditions). Unless expressly agreed in writing the carrier does not undertake to accept any particular request, instruction or condition including, but not limited to stowage request. Hapag-Lloyd AG is operating under the terms and conditions of its bill of lading or sea waybill depending on which document will be issued for the shipment. Our terms and conditions will be provided to you upon request or may be viewed at any office of Hapag-Lloyd AG or its agents or under www.hapag-lloyd.com. Hapag-Lloyd AG gathers, processes, stores, transmits and uses personal data of its contractual partners only if and insofar as such data are required for conducting a contractual customer relationship (e.g. conclusion, execution and management of the contract, accounting purposes). Please take notice that, according to the Hapag-Lloyd bill of lading/sea waybill terms and conditions, there are limitations of liability, which deviate from the statutory German law.